

مقدمه دکتر نیک اندیش

به نام آنکه جان را فکرت آموخت

پایه طب چینی بر اساس چند تئوری و فلسفه استوار شده است، از جمله تئوری یانگ - یین . بر اساس این تئوری تمام پدیده های جهان هستی از دو قسمت متضاد و در عین حال مکمل هم تشکیل شده‌اند. اعضای بدن به عنوان یانگ و یین تقسیم بندی شده اند و در حین تضاد ، مکمل هم نیز هستند مانند کبد کیسه صفرا - طحال و معده - کلیه و مثانه - قلب وروده کوچک در این تئوری تمامی ارگانهای تو خالی Yang و تمامی ارگانهای توپر و پارانشیمی yin تقسیم‌بندی شده‌اند و برای برقراری و دوام سلامتی تعادل مابین Yang و yin ضروری است و برای دوام هستی نیز باید نیروهای Yang و yin در عالم هستی متعادل باشند و البته یکی بدون دیگری معنی ندارد. انرژی حیاتی یا چی Qi از تضاد و قطبیت ما بین Yang و yin انرژی حیاتی « چی » به گردش می افتد و Qi انرژی حیاتی است که در همه جای طبیعت جاری است و بصورت حرکات و دگرگونی بروز می کند. هر فرآیند و پروسه حیاتی ، نمادی از عمل انرژی حیاتی است ، این انرژی در اعضای بدن جمع می‌شود و در کانالها و مدارهای بدن جاری می شود رودخانه های باریک و کوچکی که به عنوان Jing و luo نامیده می شوند حاوی انرژی حیاتی Qi هستند که در سر تا سر بدن در حال گردش است.

چینی ها به ۵ عنصر چوب - آتش - خاک - فلز - آب به عنوان ارکان هستی اعتقاد دارند که این ۵ عنصر چرخه‌ای را تشکیل می‌دهند که انرژی در این چرخه ها جاری است و هر عنصری ، اولین عنصر ما بعد خود را تقویت می کند و دومین عنصر ما بعد خود را تضعیف می کند. توالی این چرخه را Sheng گویند. هر کدام از این عناصر پنجگانه متعلق به یک ارگان توپر و یک ارگان تو خالی است . مثلا چوب متعلق به کبد و کیسه صفرا است و آتش متعلق به قلب و روده کوچک. هر کدام از عناصر مزه خاص و ارگان حسی خاصی دارند . و بافت های مختلفی را تحت اراده دارد.

بر اساس فلسفه طب چینی در سر تا سر بدن خطوط مشخصی وجود دارد. که به واسطه ارتباط با همدیگر شبکه پیچیده ای را تشکیل می دهد . که انرژی حیاتی Qi در سراسر این سیستم که کانال

نیز نامیده می شود. جریان دارد نقاط به خصوصی در روی این مریدین ها وجود دارد که به آنها نقاط طب سوزنی می گویند. برای هر ارگان یانگ و یین یک جفت کانال در بدن وجود دارد. که یکی در سمت راست و دیگری در سمت چپ بدن می باشد، لذا شش جفت کانال یانگ و شش جفت کانال یین در بدن وجود دارد که جمعا دوازده کانال می شود. هر کانال از یک نقطه به خصوصی شروع و به یک نقطه به خصوصی ختم می شود. کانالها طوری به همدیگر متصل می شوند که ابتدای یک کانال با انتهای کانال دیگر منطبق است و انرژی حیاتی در این مریدین ها که همچون رودخانه می باشند جریان می یابند. یک جفت کانال انفرادی به نام های Ren mai و Du mai وجود دارد. که اولی از جلوی بدن و دومی از پشت بدن و از محازات خارهای ستون فقرات عبور می کند. این چهارده کانال ۳۶۱ نقطه کلاسیک طب سوزنی را دارا می باشند. که هر کدام از نقاط نقش به خصوصی را در بدن ایفا می کنند.

تشخیص افتراقی در طب چینی بر اساس مشاهده و معاینه چندین عامل از جمله نبض، زبان، حرارت ... صورت می گیرد و تکمیل کننده روش های اثبات شده تشخیص در طب غربی است که با درک تفاوت های فردی، اطلاعات بالینی بیشتری را در اختیار پزشک می گذارد. تغییرات فیزیولوژیک و پاتولوژیک در ارگان های داخلی در ارگانهای تظاهر یافته و قابل رؤیت است. یک پزشک طب چینی، قبل از شروع درمان، نیاز به مشاهده زبان و بررسی نبض جهت تشخیص افتراقی دارد. Bian zheng (افتراق سندرم فردی) به طور مداوم، گاهی هر ساعت، دچار تغییر می شود و درمان مناسب براساس همان فاز صورت می گیرد.

پزشک طب چینی با تفسیر علائم هر بیمار می تواند جهت درمان از طب سوزنی، موکسی باسیون، داروی گیاهی و رژیم غذایی استفاده کند.

فهرست

- بخش اول - مقدمات و مروری بر طب چینی ۱۳
- نحوه استفاده از این کتاب..... ۱۳
- پیشگفتار..... ۱۴
- مقدمه..... ۱۵
- یین و یانگ..... ۱۷
- دیاگرام *yang* و *yin*..... ۱۸
- سه گنج : جینگ (*Jing*)، *qi* (*qi*) شن (روح و آگاهی یا ذهن - *shen*)..... ۱۹
- دیاگرام تولید چی..... ۲۰
- دیاگرام تولید خون..... ۲۲
- دیاگرام تولید مایعات بدن..... ۲۳
- دیاگرام ۵ عنصر..... ۲۴
- ارتباط عناصر پنجگانه..... ۲۵
- دیاگرام چرخه *zu wi* - ساعت چینی..... ۲۶
- عملکردهای زانگ - *ZANG* (اعضای توپر بدن)..... ۲۷
- عملکردهای فو - *fu* (اعضای توخالی بدن)..... ۲۸
- علل داخلی بیماری - هفت حس / تاثیر (*qing*)..... ۲۹
- علل خارجی بیماری - عوامل پاتولوژیک (بیماریزا)..... ۳۰
- تشخیص بر اساس اصول هشت گانه..... ۳۱
- تشخیص بر اساس گرم کننده سه گانه..... ۳۲
- تشخیص بر اساس چهار منظر / جنبه..... ۳۳
- تشخیص بر اساس الگوهای شش بخش / کانال..... ۳۴
- تشخیص بر اساس پرسش (۱۰ سوال)..... ۳۵
- تشخیص از روی زبان..... ۳۶
- دیاگرام تشخیص از روی زبان..... ۳۷
- تشخیص از روی نبض..... ۳۸
- هشت کانال شگفت انگیز..... ۴۱
- دیاگرام نقاط گوش..... ۴۲
- شش *FU* شگفت انگیز..... ۴۳

- تلفظ صحیح Pinyin (سیستم استاندارد املاى لاتین برای نویسه‌گردانی چینی)..... ۴۴
- واژه نامه ۴۵
- بخش دوم - افتراق بر اساس پزشکی غربی و چینی ۵۳
- توده‌ها و اتساع شکم ۵۴
- درد شکم..... ۵۶
- آکنه و آکنه روزاسه (Acne rosacea)..... ۵۸
- بی‌اشتهایی و پرخوری عصبی (Anorexia nervosa & Bulimia)..... ۶۰
- اضطراب ۶۲
- آسم ، تنگی نفس و خس خس سینه..... ۶۴
- آگزمای آتوپیک (Atopic eczema)..... ۶۶
- خونریزی (هموپتیسی - haemoptysis - و خون در مدفوع)..... ۶۸
- عفونت کاندیدیایی (Candida)..... ۷۰
- آسیب‌های عروق مغزی (CVA : سکته مغزی - Cerebrovascular Accident)..... ۷۲
- درد قفسه سینه..... ۷۴
- سرماخوردگی و آنفولانزا..... ۷۶
- یبوست ۷۸
- سرفه ۸۰
- افسردگی..... ۸۲
- دیابت ملیتوس (دیابت شیرین)..... ۸۴
- اسهال ۸۶
- گیجی ، سرگیجه (Dizziness and vertigo)..... ۸۸
- دیسمنوره یا قاعدگی دردناک (Dysmenorrhoea)..... ۹۰
- درد اپی‌گاستر - ناحیه فوقانی شکم (Epigastric)..... ۹۲
- بیماری‌های چشم..... ۹۴
- سر درد..... ۹۶
- هپاتیت..... ۹۸
- ویروس‌های هرپس (Herpes)..... ۱۰۰
- فتق هیاتوس یا هیاتال (Hiatus hernia) و رفاکس اسیدی ۱۰۲

- ۱۰۴..... فشار خون بالا
- ۱۰۶..... درد هیپوکندری (Hypochondrial pain)
- ۱۰۸..... ناتوانی جنسی و از دست دادن میل جنسی
- ۱۱۰..... ناباروری (Infertility)
- ۱۱۲..... بی خوابی (Insomnia)
- ۱۱۴..... سندرم روده تحریک پذیر - IBS (Irritable bowel syndrome)
- ۱۱۶..... کمر درد
- ۱۱۸..... سندرم یائسگی (Menopausal syndrome)
- ۱۲۰..... منوراژی و متروراژی (Menorrhagia & metrorrhagia)
- ۱۲۲..... حالات و شرایط روحی - عاطفی
- ۱۲۴..... درد اسکلتی عضلانی
- ۱۲۶..... آنسفالومییلیت میالژیک (Myalgic encephalomyelitis - ME)
- ۱۲۸..... تهوع و استفراغ (Nausea and vomiting)
- ۱۳۰..... چاقی
- ۱۳۲..... ادم (Oedema)
- ۱۳۴..... ادرار دردناک ، احتباس ادرار ، خون در ادرار (Haematuria)
- ۱۳۶..... فلج و ضعف بدنی
- ۱۳۸..... پارکینسون (Parkinson's disease)
- ۱۴۰..... سندرم تخمدان پلی کیستیک (PCOS) (Polycystic ovary syndrome)
- ۱۴۲..... سندرم پیش از قاعدگی (PMS) (Premenstrual syndrome)
- ۱۴۴..... رینیت (Rhinitis)
- ۱۴۶..... سینوزیت (Sinusitis)
- ۱۴۸..... وزوز گوش و ناشنوایی (Tinnitus and deafness)
- ۱۵۰..... خستگی (Tiredness)
- ۱۵۲..... تکرر ادرار، شب ادراری و بی اختیاری (Urine frequency, enuresis & incontinence)
- ۱۵۵..... بخش سوم
- ۱۵۶..... کمبود مثانه و سرما - BLADDER DEFICIENT AND COLD
- ۱۵۷..... احتباس qi مثانه - BLADDER QI BLOCK

- ۱۵۸.....DAMP COLD IN THE BLADDER – سرمای مرطوب در مثانه
- ۱۵۹.....DAMP HEAT IN THE BLADDER – گرمای مرطوب در مثانه
- ۱۶۰.....DAMP COLD IN THE BLADDER – سرمای مرطوب در کیسه صفرا
- ۱۶۱.....GALLBLADDER DAMP HEAT – گرمای مرطوب در کیسه صفرا
- ۱۶۲.....GALLBLADDER DEFICIENCY – کمبود و کمبود کیسه صفرا
- ۱۶۳.....GALLBLADDER HEAT – گرما در کیسه صفرا
- ۱۶۴.....HEART AND KIDNEY NOT HARMONISED – عدم همانگی قلب و کلیه
- ۱۶۵.....HEART BLOOD DEFICIENCY – کمبود خون قلب
- ۱۶۶.....HEART BLOOD STASIS – ایستایی خون قلب
- ۱۶۷.....HEART FIRE BLAZING – شعله وری آتش قلب
- ۱۶۸.....HEART QI AND BLOOD DEFICIENCY – کمبود qi و خون قلب
- ۱۶۹.....HEART QI DEFICIENCY – کمبود qi قلب
- ۱۷۰.....HEART QI STAGNATION – رکود qi قلب
- ۱۷۱.....HEART YANG COLLAPSE – فرو پاشی yang قلب
- ۱۷۲.....HEART YANG DEFICIENCY – کمبود yang قلب
- ۱۷۳.....HEART YANG DEFICIENCY WITH PHLEGM – کمبود yang قلب به همراه بلغم
- ۱۷۴.....HEART YIN DEFICIENCY – کمبود yin قلب
- ۱۷۵.....HEAT HEART DEFICIENCY WITH EMPTY – کمبود قلب به همراه گرمای توخالی
- ۱۷۶.....PHLEGM HEAT HARASSING THE HEART – گرما بلغم آزار دهنده قلب
- ۱۷۷.....PHLEGM MISTING THE MIND – بلغم و مه آلود نمودن ذهن
- ۱۷۸.....KIDNEY ESSENCE (JING)DEFICIENCY – کمبود جوهره کلیه (جینگ)
- ۱۷۹.....KIDNEY QI DEFICIENCY – کمبود qi کلیه
- ۱۸۰.....KIDNEY QI NOT FIRM – qi کلیه محکم نیست
- KIDNEY YANG & KIDNEY YIN DEFICIENCY - کمبود yang و yin کلیه – غلبه رکود yang کلیه
- ۱۸۱.....REDOMINANCE OF KIDNEY YANG DEFICIENCY –
KIDNEY YANG AND KIDNEY YIN DEFICIENCY - کمبود yang و yin کلیه – غلبه رکود yin کلیه
- ۱۸۲.....PREDOMINANCE OF KIDNEY YIN DEFICIENCY -
- ۱۸۳.....KIDNEY YANG DEFICIENCY – کمبود yang کلیه
- ۱۸۴.....KIDNEY YANG DEFICIENCY WATER OVER FLOWING – کمبود yang کلیه ، سرریز آب

- ۱۸۵.....KIDNEY YIN DEFICIENCY – کمبود yin کلیه
- ۱۸۶..... KIDNEY YIN DEFICIENCY - - کبد، قلب، ریه، ترکیب با کمبود ریه، کبد
- ۱۸۷.....KIDNEY YIN DEFICIENCY WITH EMPTY HEAT کمبود yin کلیه به همراه گرمای تهی
- ۱۸۸.....KIDNEY YIN DEFICIENCY WITH PHLEGM – کمبود yin کلیه به همراه بلغم
- ۱۸۹.....KIDNEY FAILING TO RECEIVE QI – qi دریافت در کلیه ناتوانی
- ۱۹۰.....COLD INVADING THE LARGE INTESTINE – هجوم سرما به روده بزرگ
- ۱۹۱.....DAMP HEAT IN THE LARGE INTESTINE – گرمای مرطوب در روده بزرگ
- ۱۹۲..... DAMPNES IN THE LARGE INTESTINE – رطوبت در روده بزرگ
- ۱۹۳.....HEAT INVADING THE LARGE INTESTINE – تهاجم گرما به روده بزرگ
۱۹۴. LARGE INTESTINAL YIN DEFICIENCY WITH DRYNESS کمبود YIN روده‌ها و خشکی
- ۱۹۵.....LARGE INTESTINE DEFICIENCY COLD – کمبود سرما در روده بزرگ
- ۱۹۶.....DAMP HEAT IN THE LIVER – گرمای مرطوب در کبد
- ۱۹۷.....EXTREME HEAT GENERATING WIND – گرمای زیاد باعث تولید باد می‌گردد
- ۱۹۸.....HYPERACTIVITY OF LIVER YANG – بیش‌فعالی yang کبد
- ۱۹۹ HYPERACTIVITY OF LIVER YANG GENERATING WIND باد و تولید کبد و yang بیش‌فعالی
- ۲۰۰.....LIVER BLOOD DEFICIENCY – کمبود خون کبد
۲۰۱. LIVER BLOOD DEFICIENCY ENGENDERING WIND کمبود خون باعث تولید باد می‌شود
- ۲۰۲.....LIVER BLOOD STASIS – ایستایی خون کبد
- ۲۰۳.....LIVER FIRE BLAZING – شعله‌وری آتش کبد
- ۲۰۴.....LIVER FIRE GENERATING WIND – آتش کبد تولید باد می‌کند
- ۲۰۵.....LIVER FIRE INSULTING THE LUNG – تهاجم آتش کبد به ریه
- ۲۰۶.....Liver qi deficiency – کمبود qi کبد
- ۲۰۷.....LIVER qi INVADING THE SPLEEN – تهاجم qi کبد به طحال
- ۲۰۸.....LIVER qi INVADING THE STOMACH – تهاجم qi کبد به معده
- ۲۰۹.....LIVER WIND HARBOURING PHLEGM – باد کبد حاوی بلغم
- ۲۱۰.....LIVER YIN DEFICIENCY – کمبود yin کبد
- ۲۱۱.....LIVER YIN DEFICIENCY with EMPTY HEAT – کمبود yin کبد با گرمای خالی
- ۲۱۲... STAGNATION LIVER qi TURNING IN TO HEAT ایستایی qi کبد تبدیل به گرما می‌شود
- ۲۱۳.....STAGNATION OF LIVER qi EMOTIONAL کبد qi (افسردگی الزام آور) کبد

- ۲۱۴.... STAGNATION OF COLD IN THE LIVER CHANNEL ایستایی سرما در مریدین کبد
- ۲۱۵.....LUNG HEAT – گرمای ریه
- ۲۱۶.....LUNG *qi* DEFICIENCY – کمبود *qi* ریه
- ۲۱۷.....LUNG YANG DEFICIENCY – کمبود yang ریه
- ۲۱۸.....LUNG YIN DEFICIENCY – کمبود yin ریه
- ۲۱۹.. LUNG YIN DEFICIENCY WITH EMPTY HEAT کمبود yin ریه به همراه گرمای خالی
- ۲۲۰.....PHLEGM DAMP OBSTRUCTING THE LUNG بلغم مرطوب باعث انسداد ریه می‌شود
- ۲۲۱... PHLEGM HEAT OBSTRUCTING THE LUNG گرمای مرطوب باعث انسداد ریه می‌شود
- ۲۲۲.....WATER COLD IN THE LUNG آب سرد در ریه
- ۲۲۳.....WIND COLD INVADING THE LUNG هجوم باد سرد به ریه
- ۲۲۴.....WIND DRYNESS INVADING THE LUNG هجوم باد خشک به ریه
- ۲۲۵.....WIND HEAT INVADING THE LUNG هجوم باد گرم به ریه
- ۲۲۶.....FULL HEAT IN THE SMALL INTESTINE – گرمای کامل در روده کوچک
- ۲۲۷...INFESTATION OF WORMS IN THE SMALLINTESTINE آلودگی روده کوچک به کرم
- ۲۲۸.....SMALLINTESTINE DEFICIENT AND COLD – کمبود روده کوچک و سرما
- ۲۲۹.....SMALLIN TESTINE *qi* PAIN – درد روده کوچک
- ۲۳۰.....SMALLIN TESTINE *qi* TIED – Qi گره خورده روده کوچک
- ۲۳۱.....CENTRE *qi* FALL (SPLEEN *qi* SINKING) نزول *qi* مرکزی (*qi* طحال غرق شده)
- ۲۳۲.....COLD DAMP INVADING THE SPLEEN – تهاجم سرمای مرطوب به طحال
- ۲۳۳.....DAMP HEAT IN SPLEEN – گرمای مرطوب در طحال
- ۲۳۴.... PHLEGM OBSTRUCTING THE MIDDLE BURNER بلغم باعث انسداد سانجیائو میانی
- ۲۳۵.....SPLEEN FAILING TO MANAGE THE BLOOD – ناتوانی طحال در مدیریت خون
- ۲۳۶.....SPLEEN HEAT – گرمای طحال
- ۲۳۷.....SPLEE AND KIDNEY YANG DEFICIENCY – کمبود yang طحال و کلیه
- ۲۳۸.....SPLEEN *qi* DEFICIENCY – کمبود *qi* طحال
- ۲۳۹ SPLEEN *qi* DEFICIENCY WITH DAMP OBSTRUCTION کمبود *qi* طحال با احتباس رطوبت
- ۲۴۰.....SPLEEN YANG DEFICIENCY – کمبود yang طحال
- ۲۴۱.....SPLEEN YIN DEFICIENCY – کمبود yin طحال
۲۴۲. SPLEEN YIN DEFICIENCY WITH EMPTY HEAT کمبود yin طحال به همراه گرمای خالی

- ۲۴۳.....YIN FIRE – *yin* آتش
- ۲۴۴.....BLOOD STASIS IN THE SYOMACH – ایستایی خون در معده
- ۲۴۵.....COLD INVADING THE STOMACH – هجوم سرما به معده
- ۲۴۶.....DAMP HEAT INVADING THE STOMACH – هجوم گرمای مرطوب به معده
- ۲۴۷.....FOOD STAGNATION IN THE STOMACH – رکود غذا در معده
- ۲۴۸STOMACH LIVER DISHARMONY – عدم تعادل معده کبد
- ۲۴۹STOMACH PHLEGM FIRE – بلغم آتش معده
- ۲۵۰ STOMACH *qi* ASCENDING COUNTERFLOW – جریان متقابل *qi* بالا رونده معده
- ۲۵۱STOMACH *qi* DEFICIENCY – کمبود *qi* معده
- ۲۵۲STOMACH *qi* STAGNATION – رکود *qi* معده
- ۲۵۳STOMACH YANG DEFICIENCY – کمبود yang معده
- ۲۵۴STOMACH *yin* DEFICIENCY – کمبود *yin* معده
- STOMACH YIN DEFICIENCY WITH EMPTY *yin* معده به همراه گرمای خالی
- ۲۵۵HEAT
- ۲۵۷واژه‌های پرکاربرد

تقدیم به

به راس، قهرمان گمنام محبوبم.

نحوه استفاده از این کتاب

مقابل عناوین طبق طب چینی درج شده است. در این بخش نحوه بررسی شرایط بیمار و چگونگی تمایز و افتراق آنها ترسیم شد است. جهت توصیف بهتر کادرهایی ترسیم شده که در داخل آنها الگوهای احتمالی در رابطه با متمایز کردن علائم و شرح حال، درج شده است، و می‌توانید در بخش الگوهایی که در ادامه مطالب مطرح شده است به آن‌ها اشاره کنید. اگر در کادرهای مورد اشاره الگویی را یافتید که دقیقاً توضیح داده نشده، احتمالاً بدین خاطر است که آن الگو معمولاً یک الگوی استاندارد همراه با یکی از علل خارجی بیماری است که در صفحه Bxv توضیح داده شده است.

• خود الگوها در دو ربع پایین صفحات نشان داده شده‌اند. هر عضو یا ارگانی از بدن دارای تعدادی الگو است که به ترتیب حروف الفبا فهرست شده‌اند و به راحتی قابل مقایسه هستند. اگر به دنبال الگوی خاصی هستید، شاید در جستجوی صفحات اولیه کتاب به هدف خود برسید.

- صفحات نخستین کتاب (بیست و شش صفحه اول) مروری کوتاه به ساختار و ارکان اصلی طب چینی دارد: این بخش فقط برای یادآوری مفاهیم تدوین شده است. این صفحات با پس‌زمینه طرح‌داری که دارد از بدنه اصلی کتاب متمایز می‌شوند و باید مانند یک کتاب معمولی با توجه به شماره‌های صفحه و ستون بندی صفحات از راست به چپ و از بالا به پایین خوانده شوند.
- در بخش دوم کتاب قسمت بالای هر صفحه، عنوان تشخیص افتراقی طیف وسیعی از اختلالات یا ناراحتی‌های پزشکی رایج به ترتیب حروف الفبای لاتین درج شده است. اگر موفق به یافتن نوع اختلال یا شرایط مورد نظر خود نشدید، بهتر است به فهرست مطالب کتاب مراجعه کنید. گروه‌بندی اختلالات و شرایط عمده‌تر شبیه روال تقسیم‌بندی رایج در طب چینی انجام شده است.
- در بخش دوم در مقابل دسته بندی بر اساس طب رایج، در بالای صفحات طرف

پیشگفتار

است، مورد نیاز است. سوزانا دووی چنین دستنامه ای را به طرز استادانه‌ای گردآوری کرده است. این کتاب تشخیص افتراقی جامعی بر اساس طب غربی و طب چینی ارائه می‌دهد، و این مهم با توصیف شرایط و شرح حال و تشخیص براساس طب سوزنی اجرا شده است. این کتاب شامل بخش‌های زیر است: بخشی در تشخیص افتراقی طب غربی، بخش دیگری در مورد تشخیص افتراقی طب چینی، همچنین شرح سندرم‌های احتمالی برای شرایط توصیفی به‌همراه نکات خاص و ارائه یک فرمول گیاهی سنتی برای هر سندرم.

سوزانا داوی صلاحیت و توانایی ارزشمندی برای نوشتن چنین کتابی را دارا است، زیرا او سه ویژگی اساسی را با هم ترکیب می‌کند: او یک پزشک باتجربه با سابقه چندین ساله است، و یک معلم بالینی و تئوری است، همچنین وی سال‌ها مدیریت یک کالج معتبر طب سوزنی را به‌عهده داشته است. بنابراین او به‌طور منحصر به‌فردی برای دانستن نیازهای دانشجویان و درمانگران قرار گرفته است.

من اطمینان دارم که این کتاب برای همه دانشجوی طب سوزنی مفید خواهد بود و به لیست کتاب‌های کاربردی این رشته اضافه خواهد شد.

جیووانی ماسیوشیا

آمرسام ژوئن ۲۰۰۷

برای دستیابی به مهارت کامل در اجرای طب سوزنی، باید حجم بسیار زیادی از اطلاعات ضروری را فراگرفت.

فرد باید بر تئوری‌های اساسی طب چینی کاملاً مسلط باشد. این تئوری‌ها شامل: تئوری زانگ فو (*zangfu*)، اصول تشخیص، الگوهای زانگ فو، مسیرهای کانال‌ها، محل دقیق کلیه ۳۶۵ نقطه در طب سوزنی و ترکیب نقاط برای هر الگو است. علاوه بر این، فرد باید با شایع‌ترین الگوهای ظاهری در بیماری‌های مختلف مانند «سردرد»، «درد شکم» و غیره آشنا بود.

حجم بسیار زیاد این اطلاعات ممکن است دانشجویان یا تازه کاران را گیج و دلسرد کند. علاوه بر دشواری در تسلط بر همه این اطلاعات، یک مشکل عملی اضافی نیز وجود دارد و آن این است که این اطلاعات در چندین کتاب درسی حجیم تدوین و ثبت شده است و امکان حمل این تعداد کتاب در کلینیک امری غیرعملی است.

مدت‌هاست که نیاز به وجود یک کتاب راهنمای مختصر طب چینی برای کمک به دانشجو و متخصص تازه کار برای به‌خاطر سپردن حجم زیاد دانش ضروری در این رشته به خوبی احساس می‌شود. چنین دستنامه‌ای به ویژه در شرایط بالینی به عنوان یک مرجع سریع با اطلاعاتی که به راحتی قابل یافتن

بخش اول مقدمات و مروری بر طب چینی

مقدمه

هدف این کتاب این است که به آن دسته از ما طب سوزنی‌هایی که حافظه‌های کم‌تر از ایده‌آل دارند، شانس بیشتری برای بهترین بودن داشته باشیم. با هدف دانشجویان و پزشکانی که هنوز پاهای خود را پیدا می‌کنند، خلاصه‌ترین خلاصه‌ای را برای تفسیر طب چینی از برخوردهای کلینیک ما ارائه می‌کند. ظلم ۲۰۰ کلمه‌ای که در نگارش این کتاب خواسته شده است (هر ربع آن ۲۰۰ کلمه است) هر از چند گاهی مرا تهدید می‌کرد. اما تصمیم من با این فکر که چقدر از این کتاب در کلینیک خودم وقتی عملی را شروع کردم، قدردانی می‌کردم ثابت بود. پس از گذراندن ۱۳ سال از گذراندن دانش آموزان در کالج طب سوزنی سنتی لندن (LCTA)، کالاجی که من مدیر آن هستم، ارزش بالینی دسترسی فوری به تراکم کوچک حجم عظیمی از دانش را می‌دانم.

بنابراین من هیچ عذرخواهی برای سرقت ادبی، ترجمه و دقیق کردن آزادانه در سراسر این کتاب ندارم. من اطلاعات خود را به طور گسترده‌ای به دست آورده‌ام و هیچ یک از مطالب من جدید نیست. در واقع، تمام هدف این است که آنچه را قبلاً می‌دانیم تکرار کنیم – اما در هیجان لحظه‌ای شاید فراموش می‌کنیم. دو نظر در مورد زبان: در انتخاب عناوین برای شرایط، از دسته بندی‌های گسترده‌ای از بیماری‌ها استفاده کرده‌ام که معمولاً در کتاب‌های درسی طب چینی می‌بینیم. در مواردی که این موضوع مستقیماً با دسته بندی‌های بیماری‌های غربی مطابقت ندارد، من سعی کرده‌ام به طور مؤثر در محتوا و فهرست ارجاع دهم.

یادداشت دوم در مورد زبان به انتخاب من برای ترجمه مربوط می‌شود. در جایی که ممکن بود ابهام ایجاد شود، تصمیم گرفتم از ترجمه پیشنهادی نایجل وایزمن استفاده کنم تا کلمات به منبعی متصل شوند. به این ترتیب، اگر تصمیم بگیریم به شخصیت اصلی برگردیم، می‌توانیم این کار را بدون مشکل برای روشن کردن معنی انجام دهیم. این واژه‌نامه که حروف چینی، ترجمه‌های جایگزین رایج و زمینه‌ها را نشان می‌دهد، به گونه‌ای طراحی شده است که هر کسی که با کلماتی که من استفاده کرده‌ام تلاش می‌کند تا درک بیشتری کسب کند.

من می‌خواهم از تعدادی از افرادی که بی‌دریغ از زمان، تلاش، تخیل و اراده خوب خود در این پروژه صرف کردند تشکر کنم: Sharminee Kumaradevan برای نویسندگی عالی‌اش، دکتر ریچارد لینگ برای تخصص پزشکی معمولی، Stefan Chmelik برای کار بر روی این پروژه فرمول‌های گیاهی، پل جانسون، دکتر آن سوفی مورل و آنا ماریا لاوین برای مشاوره کلی، کارن مورلی و کری مک گچی از الزویر، فرانسیس ترنر برای تخصصش در زبان و توجه فوق العاده اش به جزئیات، بانی ویلیامز، جکی ویتنور و راجینی پانی برای حمایت، صبور بودن و دادن زمان به من، جیمز کاترمول برای پرورش الهام اصلی، و البته دانش آموزان، فارغ‌التحصیلان و کارکنان LCTA دلیل اصلی انجام این کار در وهله اول بودند. در آخر می‌خواهم از حیوانی ماسیوسیا، یکی از معلمان طب چینی اصیل خود تشکر کنم، که به خاطر انتقال ایده‌هایش، دانش بی‌شمار و تعهدش به طب چینی و ناخواسته، بسیاری از مطالب برای اساس این کتاب را مدیون او هستم.

بین و یانگ

بین و یانگ:

- مخالف یکدیگر هستند و فقط می‌توانند نسبت به یکدیگر تعریف شوند
- به یکدیگر تبدیل شده و متقابلاً یکدیگر را مصرف و کنترل می‌کنند

ویژگی‌های <i>yang</i>	ویژگی‌های <i>yin</i>
نور	تاریک
روز	شب
گرم	سرد
تابستان	زمستان تابستان
استراحت	فعالیت
خارج	در داخل
آتش	آب
سریع	کند
بخار	جامد
انبساط	انقباضی
بیماری حاد	بیماری مزمن
اندام‌های خارجی	اندام‌های داخلی
عقب	جلو
اندام	تنه
فو	زانگ
چی	خون و مایعات بدن
حرکت آشکار	استاز نسبی
به سمت بالا / به سمت بیرون	رو به پایین / رو به داخل
رنگ پوست گلدار	رنگ پریده
تشنگی	عدم تشنگی
صدای بلند	صدای آرام

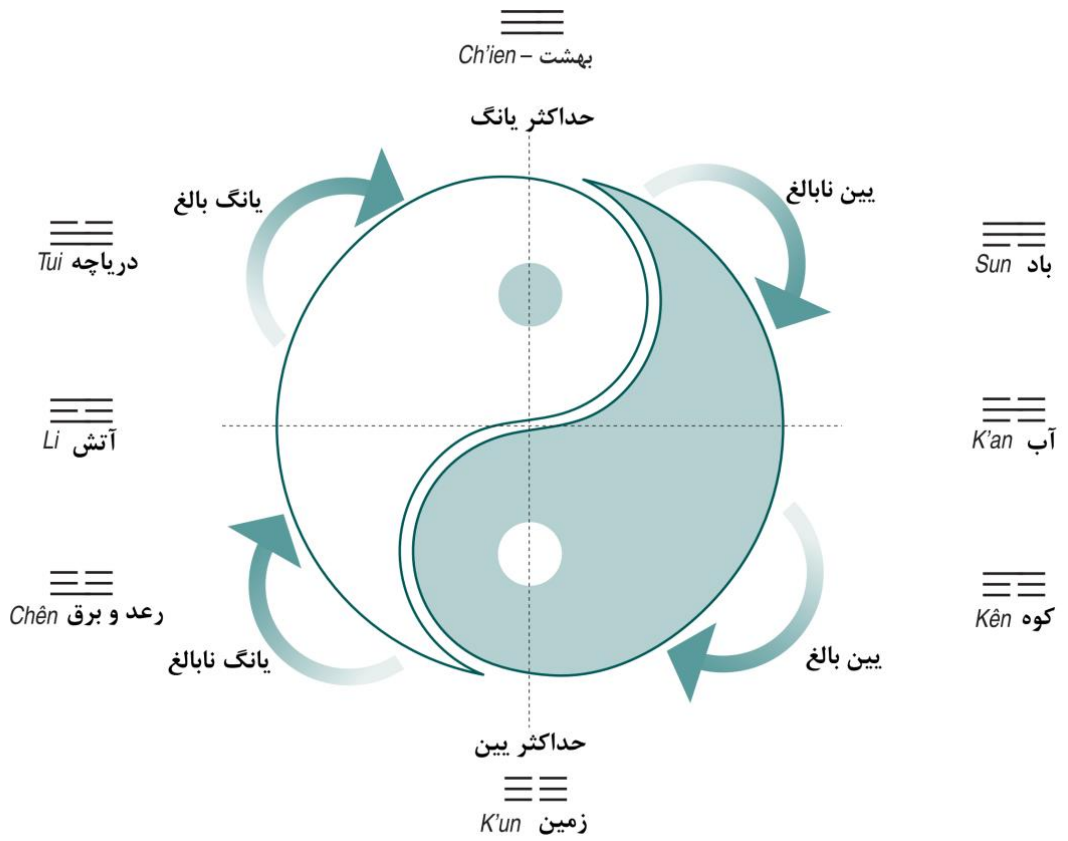
بین:

- علائم کمبود: تب خفیف، گونه‌های قرمز اواخر بعد از ظهر، بی‌قراری، بی‌خوابی، تعریق شبانه، زبان خشک قرمز، نبض شناور تند
- آسیب‌شناسی: کمبود *yin*، کمبود *yin* بدون گرمای، فروپاشی *yin*، *yang* شفاف بالا نمی‌رود.

یانگ:

- علائم کمبود: لرز، رنگ پریدگی، اینرسی، خواب زیاد، تعریق در هنگام فعالیت، سردی اندام‌ها، زبان خیس رنگ پریده، نبض عمیق آهسته
- آسیب‌شناسی: کمبود *yang*، فروپاشی *yang*، *yin* کدر نزول نمی‌کند.

دیاگرام *yang* و *yin*



سه گنج : جینگ (Jing)، qi (qi) شن (روح و آگاهی یا ذهن – shen)

که به نام سه راز نیز مشهور هستند.

جینگ (Jing): بنیان و اساس زندگی، جوهر.

مسئول چرخه های زندگی (زنان ۷ سال، مردان ۸ سال). اساس: رشد و توسعه؛ نیروی qi کلیه؛

مغز استخوان؛ قدرت اساسی مادرزادی

چی (qi): انرژی

• انواع: qi ارگان ها؛ qi کانال ها؛ یینگ (تغذیه ای / ساختار) چی – ying qi؛ وی qi (دفاعی) wei qi؛

زونگ qi (اجداد) zong qi؛ دن qi (حقیقت) zhen qi؛ زونگ qi (میانی)

zhong qi؛ زنگ qi (ایستاده) zheng qi

• عملکرد: حرکت؛ گرم شدن؛ دفاع کردن؛ تبدیل کردن؛ استمرار، پایداری.

شن (shen): قدرت معنوی یا هوش ساکن در قلب. شن حاکم و گرداننده تفکر حاکم است.

• حافظه (کاهش یا روشن)

• آگاهی (افکار / ادراکات، هوشیاری و معرفت، بینش و بصیرت)

• شناخت (درک، تصور، پاسخ به محرک ها)

• خواب، هوش (قلب، ذهن، ذات)

• خرد (به کارگیری دانش به طور انتقادی، عاقلانه)

• ایده ها (ذهن بر ایده ها / اهداف / هدف زندگی کنترل می کند و بر آنها حاکم است)

تظاهر و بیان شن در سایر اندام ها:

yang یا روح اثیری	Hun	کبد
yin یا روح جسمانی	po	ریه
قصد، نیت	yi	طحال
ارده	zhi	کلیه

دیاگرام تولید چی

